

















Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.























26.10.1953

Зордунца



























The first part of the document discusses the general principles of the proposed system, which is designed to be both efficient and economical. It is intended to provide a comprehensive overview of the various components and their interrelationships. The system is based on a solid foundation of scientific research and practical experience, ensuring its reliability and effectiveness.

The second part of the document details the specific implementation of the system, including the design of the various components and the methods used to assemble them. This section provides a step-by-step guide to the construction of the system, ensuring that it can be reproduced accurately. The design is based on the latest available technology and materials, ensuring that the system is both modern and durable.

The third part of the document describes the testing and evaluation of the system, including the methods used to measure its performance and the results of the tests. This section provides a detailed analysis of the system's capabilities and limitations, as well as recommendations for its use. The testing was conducted under a variety of conditions to ensure that the system is capable of operating reliably in a wide range of environments.

The fourth part of the document discusses the future development of the system, including the planned improvements and the potential for further research. This section provides a vision for the long-term evolution of the system, ensuring that it remains relevant and effective in the years to come. The authors are confident that the system will continue to be a valuable tool for many years to come.



1/ ГРИЦАЙ - старая фигура на политическом горизонте нашего м-ка. Появился он еще в начале 1918 г. когда впервые появились большевики и были затем прогнаны немцами. Он тогда сделался атаманом казаков местных, и с тех пор играет видную роль. Сам он - среднего роста, блондин и с ярким выражением тиничи, украинца, с большими губами, он заявлял себя постыдным ширим украинцем. В первое время своего расподства, в качестве атамана, он проявлял себя по отношению к евреям не особенно дружелюбно. Но он был немцами арестован и подлежал чуть не смертной казни за нелегальное хранение оружия и тут еврейская община, благодаря своему ходатайству пред немецким комендантом, спасла ему жизнь, а он был только сослан в концентрационный лагерь, где и пробыл до ухода немцев и "воцарения" Петлюры. Когда на смену Петлюровщине явились большевики, Грицай вел себя нейтрально до Григорьевского погрома. Но как потом оказалось он входил в тесные сношения с украинскими кругами, которые подготавливали Григорьевск. погром. Во время этого погрома, он был объявлен атаманом местных григорьевцев, и, будучи поставлен между двумя огнями, т.е. с одной стороны - евреями, которым он был обязан своим спасением, а с другой стороны - украинской, которая жаждала не только погрома, но также кровопускания еврейского, он все таки содействовал прекращению погрома, получив за эту от евреев известную мзду. Когда вернулись большевики, он со своим набранным отрядом убрался из пределов нашего м-ка и грабил и убивал окружающих местечек, до прихода Деникина. У нас появились казаки, и вынырнул на поверхность нашей жизни, опять участвовал в той кампании, так называемой интеллигенции, которая подготавливала и руководила погромом. Но будучи по натуре непостоянным податливым, он как всякий инорда способен был на геройский поступок. Когда погром со стороны деникинцев переходил всякие границы и когда опасность угрожала огромному числу безвинных людей, он не мог отстать в стороне и явил собой высшую добродетель сделался спасителем евреев в количестве более 400 человек когда деникинцы поставили их под пулемет и готовились их разстрелять. За это он был призван со стороны "украинцев" "лидвским" "батькою". После этого его роль становится обыкновенной. Он, как офицер, назначен деникинскую власть комендантом, берет взятки, богатеет и пьянствует. Будучи в душе украинцем, он во время оргии при отступлении деникинцев, заявил о своем широм украинском шильстве, за что ими и был разстрелян. Так сошла с нашей сцены видная фигура, которая могла принести еще не мало бед евреям, но в критическую минуту способной на геройский поступок.

ГРИЦАЙ сам из местных крестьян, получил двух-классное образование. Во время войны посещал школу прапорщиков, сделался офицером и дослужился до чина штабс-капитана. В начале революции заявлял себя соц.-дем.-украинск.

2/ СВЕТСКИЙ - крайне посредственный тип, низкого роста, незрчаного вида, на ходу подхрамывает, полное ничтожество, лет 30, он становится вершителем судеб еврейских с появлением деникинцев. Сам-местный он прежде служил на заводе каким то третьестепенным мастером. А у деникинцев он, как "офицер" русской службы, назначается комендантом м-ка и официальным руководителем погрома. Сам об. езжает ограбленные дома, наблюдает, чтобы казаки работали чисто, сам тащит некоторые ценные вещи. В начале погрома он в одном доме пробирал казаков за то, что они в доме стреляли. Он и как ставленник местных погромных кругов особенно из интеллигенции, был виновен, что погром принял качественно и количественно такие размеры. После погрома, он как комендант, входя в сношения с евреями везде и повсюду, выказывал себя ярким примером издевательств и вымогая деньги у евреев, где только мог. Это тип истинного деникинца.

СВЕТСКИЙ из полуинтеллигентной семьи. Сам получил первоначальное образование. Партийная окраска крайне правая. Его брат офицер деникина теперь заявляет себя левым, его сестра является женой барбаша, председателя Гевкома, враг, по его заявлению коммуниста.

СВЕТСКИЙ ПРИШЕЛ С ПЕРВЫМ деникинским броневиком. В день погрома, когда еврейская охрана обстреливала первых казаков, явившихся в м-ко для грабежа и начавших погром, и прогнала их, СВЕТСКИЙ явился и потребовал немедленно сдать оружие от еврейской охраны, иначе будет открыт оружейный огонь. Затем члены Комитета безопасности, особенно евреи, обратились к нему с просьбой пощадить м-ко, уже сильно пострадавшие от прежних погромов и грабежей и он словом русского офицера уверял, что не допустит никаких грабежей и насилий. Это не мешало ему через час явиться с толпой казаков в м-ко, и начать погром, хватать на улице случайно проходивших евреев, арестовывать их, где немилосердно издевались над ними. Будучи назначен комендантом нашего м-ка и издав приказ о прекращении грабежей и насилий, он



только не принимал мер против усилившихся грабежей и насилий, но явно потворствовал им. На просьбы евреев унять грабителей, он ответил, что они заслуживают еще худшего. В нем денкинина наша хорошаго исполнителя своей погромной политики. Иххххх Во все время своего пребывания в качестве коменданта, он изводил евреев своими затеями. То требовал известного количества евреев для загрузки дров на паровозы с эшалонах. Во время загрузки казаки били, грабили, издевались над евреями и раздевали их, забирая всю одежду; то призывал зажиточных евреев, требуя у них денег под угрозой ареста и чуть ли не расстрела. Но будучи местным, он после погрома терял свое грозное величие, ибо оказалось, что он очень ничтожный человек и пьяница и его можно было купить за небольшую сумму.

3/ ПУИЖЕ можно сказать, что это один из ярких бандитов, которые стараются использовать всякие переходные моменты при отсутствии власти. При чем он проявлял много жестокости. Сам молодой лет 20-ти, низкого роста, юнец еще можно сказать, неоформившийся, он, где только появлялся, творил ужасы: убивал, издевался и особенно насиловал женщин. Можно сказать, что на его совести не мало насилий, убийств и грабежей. Он участник и организатор скаго и первого денкинского погрома, где натворил не мало бед. Но в иных случаях, он способен на своего рода великодушие. Будучи местным и зная всех, он, бывали случаи, не только лошади своих товарищей-евреев и их семьи, но содействовал тому, что и казаки их не тронули. Расстрелян он Государственной стражей, которая возарила на богатство, доставшееся ему от погрома и которая была отнята ею. ПУИЖЕ из местных крестьян, недавно еще Гижика "пас волы", как говорится посещал школу вместе с еврейскими мальчиками. Но и тогда он проявлял свои преступные наклонности.

ПУИЖЕ является собой тип бандита, которых у нас теперь видимо невидимо, которые особенно появились, как грибы после дождя в последнее время, имел малую разновидность. Их можно было назвать десятками и даже сотнями. Имея оружие, он всегда, чувствуя безвластие и свою безопасность, готов начинать работать, не останавливаясь уже при грабеже и от насилий.

4/ Пристав Государственной стражи ПАСКОВСКИЙ вначале заявил себя сторонником строгого порядка. Сам-высокого роста представительный, он производил благоприятное впечатление. Что больше всего заслуживает внимание это то, что он откровенно заявил, что он будет соблюдать интересы евреев, когда они не забудут о его интересах. И действительно, еврей условившись с ним о его изде 10.000 руб. в месяц ежемесячно должны были все увеличивать эту изде, вымогательства со стороны его отряда делались все больше, не встречая с его стороны никакого противодействия. Будучи сам, как видно человеком порядочным, он ничего не мог сделать порядочного, так как система жидоедства его захватила и указывала ему линию поведения. Наконец, он будучи из людей, лично потерпевших от революции, хотел из своей службы извлечь наиболее материальных выгод и нашел евреев хорошим материалом для своего кормления. Никакими особенными жестокостями он себя не проявлял, а любил только использовать все случаи, чтобы собрать и больше ничего. Вот каков денкинский пристав.

Пристав, сам офицер, должно быть из интеллигентной семьи, склонный к либеральничанию.

5/ ГОЛЫЙ - атаман партизан Мурашова и окружных сел. Молодой, на вид заурядный, он при появлении в нашей и-ке заявлял себя революционером. На это не мешало его отряду грабить евреев и насиловать, не встречая с его стороны противодействия. По природе он дикий украинец значит не против жидоедства. Поскребите его, и вы конечно надунаете и самостилника и петлюровца и еще кое что. Вообще что то неразборчивое, порождение этого хаотического состояния на Украине.

Голый из крестьян, новой формации интеллигент из крестьян на подобие тех, которые стали во главе банд и причиняли не мало бед евреям, как различного рода атаманы, батьки и т.п.

6/ БАРБАШ - старый революционер и один из первых большевик у нас. Сам он украинец лет около 30-ти, из крестьян, малограмотный, неграмотный, а по временам, ненормальный он все время играет видную роль. В начале революции при Керенском был комиссаром, т.е. главой гражданской власти у нас. Тогда он заявил в момент вспыльчивости, что надо всех евреев переселить в Сибирь и, таким, образом, избавиться от них. Он долгое время отсутствовал, Барбаш служил в Петрограде в пулеметной полку, первом об, явившем себя большевистским, во время переворота большевистского был членом там П.Н. и участвовал в качестве члена в в Советы Губ. и Сод. депутатов. Приехал оттуда, он заявил себя решительным большевиком.







Он участник первого Григорьевск. погрома, но особенную роль играл во вре первого денкинского погрома, когда он грабил, убивал и издевался над евреями. Он тогда же потребовал с евреев контрибуций сто тысяч, угрожая ина устроить повальную резню. Во время еникина он попал на одного местного еврея В. и хотел его убить, благодаря счастливой случайности В. спасся. Теперь он вместе с денкиницами исчез.

10/ ДУК - отец служащий завода, местный из богатых стран, прилетает теперь к интеллигенции, сам уже пожилой крайне несимпатичный тип, пьяница, непростойный, он все дела велет с евреями; а на деле он - крайний враг и где только можно готов участвовать против евреев. Но он не крайний. Сам участвует в профессиональн. союзе завода, а сам он - реакционер. За то его сын - студент прославился своим участием в Григорьевск. погроме и особенно в денкинск. погроме. Вообще можно сказать, что сахарный завод это козла всяких антисемитских нечистот. И неудивительно, что сын директора, сын управляющего, живущего на заводе, еще гимназисты, студенты, участвовали в денкинском погроме. Можно себе представить, какая атмосфера господствовала и ныне господствует в этом уголке.

Дук - молодой и вся интеллигенция молодая, заводская совершала днем и ночью налеты, грабила евреев и отбирала, главным образом, деньги и ценности. Были факты, когда они открыто нападали на знакомых евреев, отбирая у них часы и кошелек.

12/ ЧАПОВСКИЙ - офицер, из крестьян, имел образование сельской хозяйственной школы, был начальником заводской стражи. Какой партийности сказать нельзя; был на заводе говорит за то, что был черной окраски, хотя выдавал себя за революционера. Во время Григорьевского погрома он не только не принимал участия против евреев, но, наоборот, явился в трудную минуту, когда начались пожары, и со своею стражей тушил и тем предотвратил от местечка большее бедствие, несмотря на то, что раньше был очень близок с кругами, организовавшими погром. Во время еникинского первого погрома, он во главе со стражей и заводскою молодежью первые явились в м-ко и учинили погром. Он с ними взял Еврейск. Судно-сберег. Т-во, разбили неогороженную кассу и похитили 40,000 руб. деньгами и много ценных документов. Вообще он и заводская знать принимали активное участие в денкинском погроме. Когда пошел первый шквал наездов с Командантом на станции было конфиденциально устроено совещание местной русской интеллигенции с новой властью по вопросу о форме погрома еврейск. В этом совещании видную роль играла Заводская знать, и интеллигенция участвовала на кровавой расправе и сплэшном разгроме и уничтожении всех еврейских домов и лавок, не считая ничего и ничего, и Чаповский первый явился со своим отрядом и начал приводить в исполнение постановления совещания, а за ними прибыли казаки. Однако, не долго после этого оставалось ему торжествовать. На личной почве он был вскоре убит своим врагом.

13/ СОКЕВИЧ - директор местной гимназии, из высшей интеллигенции. Раньше служил у Балаашевых и оттуда он вынес свой реакционный склад характера. Старик уже, толстый, угрюмый, характерный, он во время большевизма вел себя plainly. А на самом деле ненавидел их всеми фибрами души и евреев, как их апологетов. Когда пришел еникин, он раскачался и приказал во всю свое черное нутро. Еще во время большевиков гимназия сделалась разсадником антисемитизма. Часто русские мальчики нападали на еврейских в гимназии и лазили к ним, а девочки русские отчаянно сидеть на одной парте с еврейскими, не встречая препятствия со стороны учителей, и даже иногда будучи к таким поступкам поощряемы. Можно часто видеть, как на стенах и дверях гимназии были надписи: "бой жидов" и т.д. Все это не оставалось без влияния директора и его присных. С возвращением большевиков Сокевич, чувствуя свою вину, заодно временно удалился из наших пределов.

14/ МУРАШЕВ - учитель гимназии, старик, неспособный к педагогике, ничтожество, но ярый враг и реакционер. Он то вел агитацию в гимназии против евреев, он и его семья участвовала в Григорьевск. погроме и в денкинск. но, выказывая себя бедным и ничтожным он не обращает на себя внимания и до сих пор пребывает в стенах гимназии. Каким некоторым вредным типом.

15/ НАСИЛЬСКИЙ, зять мурашева, достойный своего тестя сам студент и офицер. Это яляющийся бездельник и видно, неудачник, полон злобы и ненависти против евреев. Еще до Григорьевск. погрома он совершил насилие над евреями, и все время вел сильную агитацию за погром. А во



время погрома, он один из первых нападал на еврейские дома, грабил беспощадно, отбирал деньги и таскал домой. Потом он сам хищтал свою удачу в деле грабежа и насилия на евреями. После Григорьевск. погрома он исчез из наших пределов.

16/ МОРОЗ - колоритная фигура. Молодой парень из крестьян, имеет первоначальное образование, он раньше служил писарем у Судеб Пристава. Выплыл во время Григорьевск. погрома, когда он оказался одним из его руководителей и организаторов. Заявляя себя украинцем, он требовал контрибуции и вместе с Г-аем решил судьбы евреев наших. Он взял тогда заложников у евреев и грозил им и неизвестно какова была бы их участь, если бы подоспевшие большевистские части не застали его и компанию врасплох и не освободили невинных узников. Он тогда исчез из нашего м-на. Явился он после погрома Деникинскаго, как украинец-петлюровец со своим отрядом украинским в украинской одежде. Когда дружба деникина с Петлюрой пошла врозь, Мороз перешел со своим отрядом на службу к деникину и был у нас на охране. И здесь еврейское население узнало прелесть его охраны: каждую ночь бандиты совершили налеты на еврейские дома и грабили их немилосердно. Конец этому положили партизаны, которые прогнали его с отрядом.

17/ ФИГАРОВСКИЙ - ветринарный врач-средних лет, великоросс, человек левых убеждений. Принимает участие в общественных делах, был членом Комитета безопасности. Всегда он стоял на страже порядка и справедливости. Во время погрома Деникинск. участвовал в депутации к Команданту о прекращении погрома. Вообще выказывал себя благородным человеком, стоящим на высоте понимания всех явлений момента и понимающим что евреи являются козлом отпущения. Он часто евреям высказывал соболезнование, скорбел душой, но извинял, что не может помочь им ничем.

18/ К-В - начальник почтово-телеграфной конторы человек истинно-гуманный и благородный. Был общественник, но теперь ушел от политики. Во время деникинск. и Григорьевск. погромов делал все возможное, чтобы облегчить трудное положение евреев. Прятал их с семьями в своем доме, подвергая себя опасности со стороны казаков и бандитов. Все пожитки соседних евреев были припрятаны у него, и не отказывал никому в своей помощи, насколько он мог. Был членом Комитета безопасности, он выказал себя тактичным и осторожным, а потом он ратовал за спасение ни в чем не повинных евреев. Все еврейское население с благодарностью отзывалось о нем, видя в нем образец благородства и справедливости..

*Иван Иванович Мороз*



BEALS

















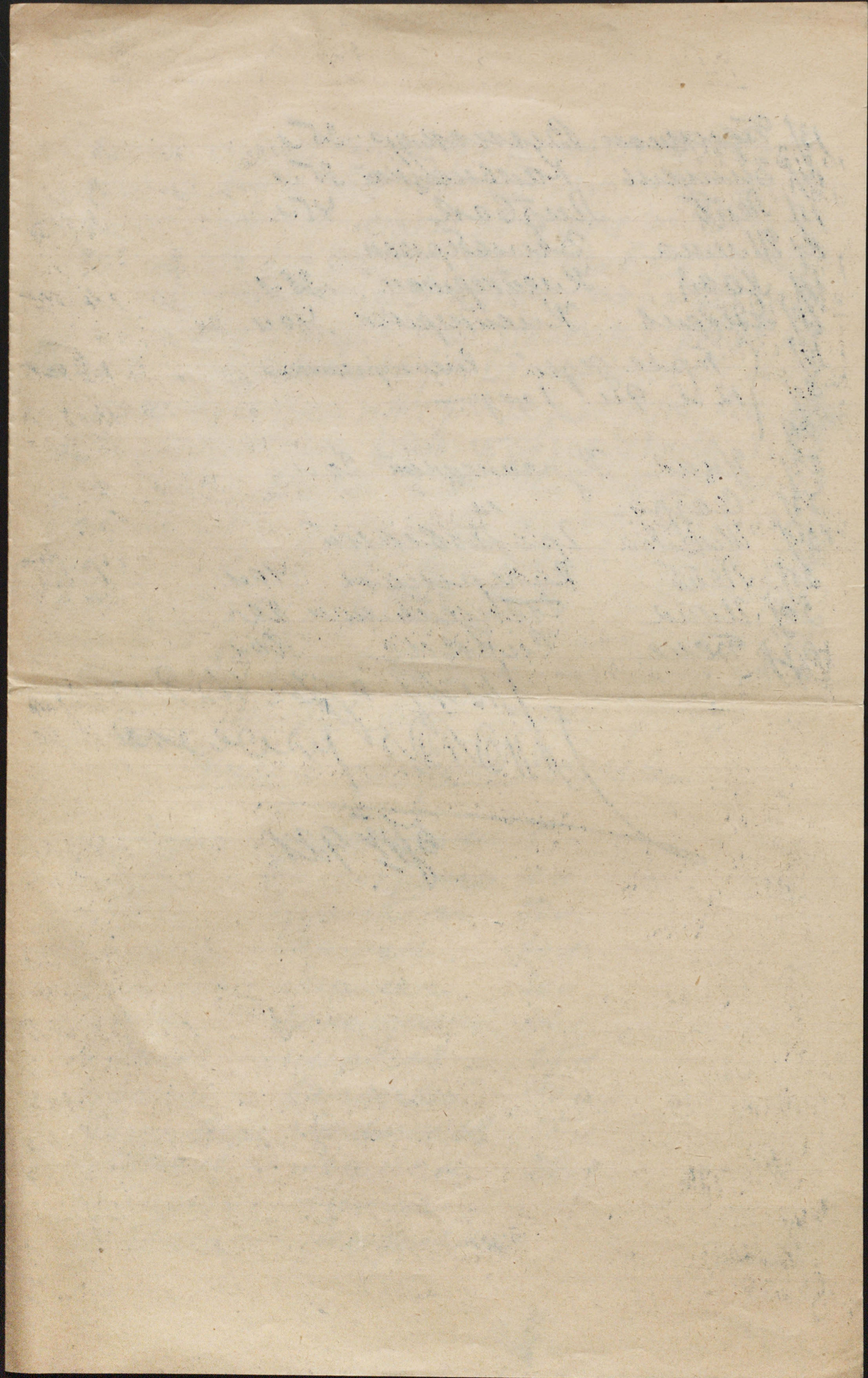














The first part of the document is a list of names and titles, including "The Honorable" and "The Right Honorable". The text is written in a cursive hand and is somewhat faded.

I

The main body of the document contains several paragraphs of text, likely a formal letter or a report. The handwriting is consistent with the first part. The text is dense and covers most of the page.



















1815



58113

Dalmer

21509

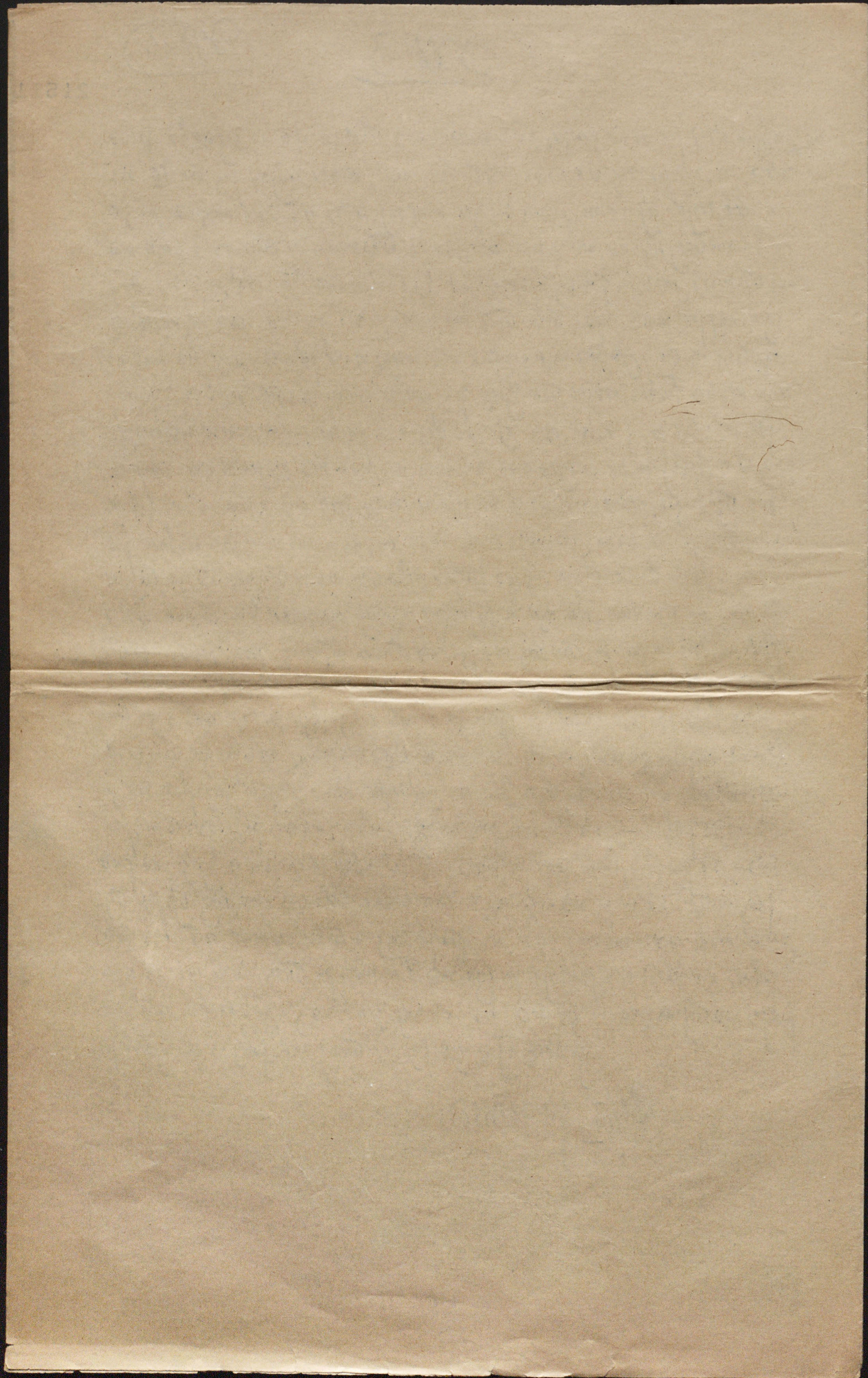






















Emaberrad

1188 = 1122 14

1100 1100 (1100 1100 1100)

1100 1100 1100 1100

1919 "N 17-15

21516



Абрам Маркович Сербин, опрошенный 12-го июня 1919 года показал:

Брат мой Моисей Мордкович Сербин, 51 года жил по Кавалерийской улице в собственном доме. Он имел жену Цейтель, 48 лет, и двух сыновей: Герш, 25 лет [инженер] и Борис, 21 года [студент]. Во время погрома у моего брата Моисей находился проездом из Нового-Буга, другой брат Нохим, 47 лет, с двумя сыновьями. В четверг 15 мая в 10 час. утра, во двор брата ворвалась банда. Застав всю семью брата за чаем, главарь шайки крикнул: "Ишь ты, они тут чай пьют, а нам и позавтракать некогда. Брат пригласил их позавтракать, но они отказались: "сегодня мы заняты". За жизнь всей семьи брат уплатил банде 5,000 рублей. За первой появились другие банды, от которых все удалось спастись посредством выкупа. Часов в 12 дня 15 мая, явилась банда человек в 20. В это время все семь евреев спрятались в верхнем этаже, где живут христиане. Банды вытащили их оттуда, предполагая что их кто-то выдал и, приказал спуститься во двор. Тут они все были раздеты. Решено было всех убить не пулями, а шашками и кинжалами, причем первыми убить всех детей, а последними отца и мать, Сербиных. Первым убит был Герш Сербин, 25 лет. Бандиты подходили поочередно и шашками рубили шею. За ним они взяли младшего. Но мать начала умолять убить ее второй. Бандиты смеялись: "ничего подождешь." Потом однако они вняли ее мольбам и поставили ее второй. Они отрубили ей руки, голову разрезали на четыре части. За матерью был убит младший сын Борис, 21 года. Отец умолял убить его поскорее, но громилы только смеялись: "ничего подождешь, у нас время есть, посмотришь жидовскую кровь." Они потащили другого брата Нохима и стали убивать его. Сначала они резали ему череп, потом шею, потом опять голову. В эту минуту брат Моисей бросился вперед, глаза выступили из орбит и стали невероятно большими.. Было ясно, что он помешался. несколько бандитов набросились на него и держали. На его глазах еще был убит племянник Ильяша Нохимов Сербин, потом только убит был и сам Моисей Сербин. В это время когда помешавшийся брат бросился вперед, возникла суматоха. Во время этой суматохи мой племянник Нахман Нухимов спрятался в незаметном уголку. Он один и остался только в живых. Все вышеизложенное я передаю со слов Нахмана Сербина. [Подписал]

А.М.Сербин.

Заслуживает внимания судьба Нахмана Сербина. Бывший солдат он 3 года дрался на фронте во время последней войны. Полк, в котором он служил, несколько раз уничтожался почти полностью, в живых остались не более 20 человек и, среди них Н.Сербин. Обстоятельства при которых он спасался от неминуемой гибели, во время последнего погрома, следующие: Когда помешавшийся Моисей Сербин бросился вперед [смотри протокол убийства семьи Сербина] охранявшие Нахмана 2 бандита бросились за Моисеем. Этим воспользовался Нахман и спрятался за верхним карнизом буфета. Убийцы, покончив с М.Сербиным, бросились за Нахманом, но вследствие сильной ярости и большого шума никак не могли найти его. Банда ушла, Нахман оставался лежать распластанном на буфете в течении часа. Часа в 2 дня явилась новая банда и стащила его с буфета. Сняли всю одежду, носки, из белья оставили только рубашку. Приказали выйти во двор. Тут лежали все зарубленные. 6 душ семьи Сербиных. Нахмана поставили с одного края трупов и начали взводить курки. Н.Сербин перескочил через заборзабор голый в одной рубашке, бросился бежать. Бандиты устроили за ним форменную охоту, выпустили по нем не мало пуль но не попали. Нахман пере-



скочил через несколько заборов и спрятался на крыше дома. Там он сидел до полуночи. Ночью было очень холодно и, оставаться голому в одной рубашке стало невозможно. Сербин слез с крыши и вернулся в дом дяди. У дверей лежало 6 трупов. На заре дворник спрятал Нахмана в сарае, а поверх его положил доски. Там он пролежал пятницу и субботу. В субботу часов в 11 утра пришла банда, начались обыски. Обыскивали и сарай, где был спрятан Нахман. Штыками прокалывали тонкие доски, не лежит ли кто там. Один прокол пришелся Нахману в ногу, он не издал ни звука. Убийцы ушли. В воскресенье 18 мая Нахман вышел из сарая.



ПРОТОКОЛ СПРОСА.

21518

Мордко Вячеслав Гольдресер, опрошенный 10-го июня показал:

17-го мая 1919 г. банда грабителей ворвалась в кирпичный завод Бонфельда и Когана. Заводя моего отца Идалия Волькова Гольдресера, 68 лет, он с криком "ИДИ" бросился к нему. Отец убежал во двор завода. Бандиты настигли его и потребовали денег. Денег у него не было. Тогда подвергли его пыткам и бросили его в погреб. Когда мамка ушла, отец был извлечен из погреба моим дядей. Отец был мертв. Все лицо и тело были в сильных кровоподтеках. Верхняя часть черепа была снесена пожарами и разрывными пулями. Мозги вывалились. Все это видели рабочие и соседи христиане, но никто не вмешивался и не защищал его. Все это я узнал со слов моего дяди Вацлава Гольдресера.

/Подписал/ : М. Гольдресер.